



Documentazione di Solaris 9

Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054
U.S.A.

N. di parte: 816-3931-10
Maggio 2002

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Tutti i diritti riservati.

Questo prodotto e la relativa documentazione sono protetti da copyright e sono distribuiti sotto licenze che ne limitano l'uso, la copia, la distribuzione e la decompilazione. Nessuna parte di questo prodotto o documento può essere riprodotta, in qualunque forma o con qualunque mezzo, senza la previa autorizzazione scritta di Sun e dei suoi eventuali concessori di licenza. I prodotti software di terze parti utilizzati in questo prodotto, incluse le tecnologie dei font, sono protetti da copyright e concessi in licenza dai fornitori di font Sun.

Alcune parti di questo prodotto possono essere derivate dai sistemi Berkeley BSD, distribuiti in licenza dalla University of California. UNIX è un marchio registrato negli Stati Uniti e in altri paesi ed è distribuito in licenza esclusivamente da X/Open Company Ltd.

Sun, Sun Microsystems, il logo Sun, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2, OpenWindows, ToolTalk, ONC+, JumpStart, SunOS, OpenBoot, Java, Solstice Enterprise Agents, WebNFS, iPlanet, SunSHIELD, Power Management, JDK, e Solaris sono marchi, marchi registrati o marchi di servizi di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti i marchi SPARC sono utilizzati su licenza e sono marchi o marchi registrati di SPARC International, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. I prodotti con marchio SPARC sono basati su un'architettura sviluppata da Sun Microsystems, Inc. Kodak Color Management System e KCMS sono marchi di Eastman Kodak Company. PostScript(TM) è un marchio o un marchio registrato di Adobe Systems, Incorporated, che può essere registrato in alcune giurisdizioni. Netscape Navigator è un marchio o un marchio registrato di Netscape Communications Corporation. Netscape è un marchio o un marchio registrato di Netscape Communications Corporation.

OPEN LOOK e l'interfaccia utente grafica Sun™ sono state sviluppate da Sun Microsystems, Inc. per i suoi utenti e licenziatari. Sun riconosce gli sforzi innovativi di Xerox nella ricerca e nello sviluppo del concetto di interfaccia utente grafica o visiva per l'industria informatica. Sun detiene una licenza non esclusiva di Xerox per la Xerox Graphical User Interface; tale licenza copre anche i licenziatari Sun che implementano le GUI OPEN LOOK e che comunque rispettano gli accordi stabiliti nei contratti di licenza Sun.

Federal Acquisitions: Commercial Software—Government Users Subject to Standard License Terms and Conditions.

QUESTA PUBBLICAZIONE VIENE FORNITA SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, NÉ ESPLICITE NÉ IMPLICITE, INCLUSE, MA SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UN DETERMINATO SCOPO, O NON VIOLAZIONE, FATTA ECCEZIONE PER LE GARANZIE PREVISTE DALLA LEGGE.

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Tous droits réservés

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a. Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées du système Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2, OpenWindows, ToolTalk, ONC+, JumpStart, SunOS, OpenBoot, Java, Solstice Enterprise Agents, WebNFS, iPlanet, SunSHIELD, Power Management, JDK, et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées, ou marques de service, de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc. Kodak Color Management System est de marque déposée de Eastman Kodak Company. KCMS est de marque déposée de Eastman Kodak Company. PostScript est une marque de fabrique d'Adobe Systems, Incorporated, laquelle pourrait être déposée dans certaines juridictions. Netscape Navigator est une marque de Netscape Communications Corporation. Netscape est une marque de Netscape Communications Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciés de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "EN L'ETAT" ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST ACCORDEE, Y COMPRIS DES GARANTIES CONCERNANT LA VALEUR MARCHANDE, L'APTITUDE DE LA PUBLICATION A REpondre A UNE UTILISATION PARTICULIERE, OU LE FAIT QU'ELLE NE SOIT PAS CONTREFAISANTE DE PRODUIT DE TIERS. CE DENI DE GARANTIE NE S'APPLIQUERAIT PAS, DANS LA MESURE OU IL SERAIT TENU JURIDIQUEMENT NUL ET NON AVENU.



020724 @ 4333



Indice

Prefazione 5

1 Introduzione alla documentazione di Solaris 9 9

Documentazione di Solaris 9 9

2 Modifiche introdotte nel set di documenti di Solaris 9 11

Modifiche alla documentazione 11

Riorganizzazione dei contenuti 11

Titoli modificati 13

Documenti esclusi dalla documentazione di Solaris 9 14

Spostamento di documenti 14

Nuovi documenti 15

3 Documenti disponibili per le diverse attività 17

Installazione 17

Uso del desktop 19

Amministrazione di sistemi, reti e meccanismi di sicurezza 20

Sviluppo di applicazioni 24

Common Desktop Environment 28

Versioni locali asiatiche 31

Pagine man 32

Prefazione

Questo documento elenca i manuali e gli altri documenti utili per l'installazione e l'uso dell'ambiente operativo Solaris TM 9.

Organizzazione del manuale

Documenti di Solaris 9 è strutturato nei seguenti capitoli:

- Il Capitolo 1 descrive l'organizzazione della documentazione di Solaris 9.
- Il Capitolo 2 riassume gli interventi di ristrutturazione apportati ai documenti di Solaris rispetto alla versione precedente.
- Il Capitolo 3 elenca i documenti di Solaris 9 divisi per attività o per argomento, con una breve descrizione di ognuno.

Accesso alla documentazione Sun in linea

Il sito Web docs.sun.comSM permette di accedere alla documentazione tecnica di Sun in linea. È possibile consultare l'intero archivio oppure ricercare un titolo o un argomento specifico. L'URL del sito è <http://docs.sun.com>.

Convenzioni tipografiche

La tabella seguente descrive le convenzioni tipografiche usate nel manuale.

TABELLA P-1 Convenzioni tipografiche

Tipo di carattere o simbolo	Significato	Esempio
AaBbCc123	Nomi di comandi, file e directory; messaggi del sistema sullo schermo	Aprire il file <code>.login</code> . Usare <code>ls -a</code> per visualizzare l'elenco dei file. <code>sistema% Nuovi messaggi.</code>
AaBbCc123	Comandi digitati dall'utente, in contrasto con l'output del sistema sullo schermo	<code>sistema% su</code> <code>Password:</code>
<i>AaBbCc123</i>	Parametri o variabili dei comandi, da sostituire con nomi o valori reali	Per eliminare un file, digitare rm <i>nomefile</i> .
<i>AaBbCc123</i>	Titoli di manuali, termini nuovi o parole particolarmente importanti nel contesto.	Vedere il Capitolo 6 del <i>Manuale dell'utente</i> . Queste opzioni sono dette <i>classi</i> . Questo file <i>non</i> deve essere modificato.

Prompt delle shell

Qui sotto sono descritti i prompt predefiniti per utente e superutente nelle shell di tipo C, Bourne e Korn.

TABELLA P-2 Prompt delle shell

Shell	Prompt
C shell	<code>nome_sistema%</code>
C shell, superutente	<code>nome_sistema#</code>

TABELLA P-2 Prompt delle shell *(Continua)*

Shell	Prompt
Bourne shell e Korn shell	\$
Bourne shell e Korn shell, superutente	#

Introduzione alla documentazione di Solaris 9

Questo capitolo contiene un'introduzione generale alla documentazione di Solaris 9.

Documentazione di Solaris 9

La documentazione di Solaris 9 contiene informazioni sull'installazione e l'utilizzo di questa release dell'ambiente operativo Solaris. Alcuni documenti stampati sono inclusi nel media kit di Solaris. La documentazione completa è disponibile sia in formato HTML che in formato PDF sul DVD di Solaris 9 e sul CD della documentazione di Solaris 9. Inoltre, tutti i documenti sono pubblicati su <http://docs.sun.com>.

Nota – Se il software era preinstallato sul sistema, è possibile che non sia stata fornita la documentazione stampata dell'ambiente operativo. I documenti relativi ad altri prodotti distribuiti con l'ambiente operativo Solaris non vengono descritti in questo manuale.

Nota – Eventualmente, consultare anche la documentazione fornita dal produttore dell'hardware. Ad esempio, è possibile consultare il manuale *SPARC Hardware Platform Guide* o i manuali su OpenBoot™ forniti da Sun Microsystems, Inc.

I manuali inclusi nella documentazione di Solaris 9 sono raggruppati per argomento. In particolare, la suddivisione viene operata per gruppi di destinatari (utenti finali, amministratori di sistema e sviluppatori di software). I documenti sono raggruppati nelle seguenti collezioni:

- Collezione sulle nuove funzioni di Solaris 9

- Solaris 9 Asian Locales Collection
- Solaris 9 Common Desktop Environment Developer Collection
- Solaris 9 KCMS Collection
- Solaris 9 Reference Manual Collection
- Collezione sull'installazione e note su Solaris 9
- Solaris 9 Software Developer Collection
- Solaris 9 System Administrator Collection
- Collezione per l'utente di Solaris 9
- iPlanet Directory Server 5.1 Collection

Per una descrizione delle modifiche apportate alla documentazione rispetto alla release Solaris 8, vedere il Capitolo 2.

Per un elenco dei documenti raggruppati per attività o per argomento, vedere il Capitolo 3.

Modifiche introdotte nel set di documenti di Solaris 9

Questo capitolo descrive le modifiche apportate alla documentazione dell'ambiente operativo rispetto alla release Solaris 8.

Modifiche alla documentazione

Questa sezione descrive le modifiche principali apportate al set di documenti di Solaris 9. La tabella seguente evidenzia le modifiche relative ai documenti pubblicati nelle precedenti release di Solaris. Le modifiche sono di vario tipo:

- Riorganizzazione dei contenuti
- Cambiamento del titolo
- Esclusione dei documenti dal set di Solaris 9
- Spostamento dei documenti
- Aggiunta di documenti al set di Solaris 9

Riorganizzazione dei contenuti

I seguenti documenti sono stati riorganizzati nella release Solaris 9.

TABELLA 2-1 Documenti riorganizzati

Documento	Riorganizzazione
Documenti di installazione	La <i>Guida all'installazione di Solaris 9</i> incorpora in un singolo volume diversi manuali di installazione della release Solaris 8. La nuova versione combina il contenuto dei precedenti manuali di installazione di Solaris 8: <i>Guida all'installazione di Solaris 8 (Edizione per piattaforma SPARC)</i>, <i>Guida all'installazione di Solaris 8 (Edizione per piattaforma Intel)</i>, <i>Solaris 8 Advanced Installation Guide</i> e <i>Supplemento sull'installazione di Solaris 8</i>. L'aggiornamento include anche nuove informazioni sulle più recenti tecnologie di installazione di Solaris. Nel documento viene dedicata particolare attenzione alle procedure. Il materiale di riferimento occupa uno spazio separato nel manuale. L'elenco dei package che in precedenza era incluso nella <i>Guida all'installazione di Solaris 8 (Edizione per piattaforma SPARC)</i> e nella <i>Guida all'installazione di Solaris 8 (Edizione per piattaforma Intel)</i> si trova ora nella <i>Solaris 9 Package List</i>.
Collezione sull'installazione e note su Solaris 9	La Collezione per l'installazione di Solaris 8 e la Collezione di documenti su Solaris 8 sono state combinate in un'unica collezione, la Collezione sull'installazione e note su Solaris 9.
Manuale di riferimento	La sezione del <i>SunOS Reference Manual</i> che descrive le interfacce Device Driver Interface (DDI) e Driver-Kernel Interface (DKI) contiene ora tre documenti invece di quattro. Tali documenti sono i seguenti: ■ <i>man pages section 9: DDI and DKI Driver Entry Points</i> ■ <i>man pages section 9: DDI and DKI Kernel Functions</i> ■ <i>man pages section 9: DDI and DKI Properties and Data Structures</i> Per maggiori informazioni, vedere la Solaris 9 Reference Manual Collection.

TABELLA 2-1 Documenti riorganizzati (Continua)

Documento	Riorganizzazione
Manuali per l'amministrazione di sistema	Sono stati aggiunti diversi documenti per la release Solaris 9. Tutti i manuali sono orientati maggiormente alle procedure e includono materiale di riferimento generale. Il manuale <i>System Administration Guide, Volume 1</i> è stato rinominato in <i>System Administration Guide: Basic Administration</i>. Il manuale <i>System Administration Guide, Volume 2</i> è stato rinominato in <i>System Administration Guide: Advanced Administration</i>. Il manuale <i>System Administration Guide, Volume 3</i> è stato diviso in due volumi, <i>System Administration Guide: IP Services</i> e <i>System Administration Guide: Resource Management and Network Services</i>. Il materiale sulla gestione delle risorse è stato introdotto per la prima volta in questa release. La guida ai servizi IP è particolarmente orientata alle tecnologie TCP/IP, DHCP, IPv4 e IPv6, Mobile IP, IP Security e IP Network Multipathing. La guida alla gestione delle risorse e ai servizi di rete affronta i seguenti argomenti: gestione delle risorse, file system remoti, posta elettronica, SLP e PPP. I nuovi manuali <i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (DNS, NIS, and LDAP)</i> e <i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (FNS and NIS+)</i> contengono informazioni in precedenza suddivise nei seguenti documenti: <i>Solaris Naming Administration Guide</i>, <i>LDAP Setup and Configuration Guide</i>, <i>NIS+ Transition Guide</i> e <i>Solaris Naming Setup and Configuration Guide</i>. Il manuale <i>System Administration Guide: Security Services</i> include informazioni in precedenza contenute nel documento <i>SunSHIELD Basic Security Module Guide</i> e alcune sezioni sulle tecnologie RBAC, PAM, Solaris Secure Shell e SEAM.

Titoli modificati

I documenti sotto elencati erano stati pubblicati nelle release precedenti di Solaris con un titolo differente. Nella tabella sono riportati i nuovi titoli usati nella release Solaris 9.

TABELLA 2-2 Titoli modificati

Titolo precedente	Nuovo titolo
<i>OpenWindows Advanced User's Guide</i>	<i>Solaris Advanced User's Guide</i>
<i>Solaris Smart Cards Administration Guide</i>	<i>Solaris Smartcard Administration Guide</i>
<i>Solaris WBEM Services Administrator's Guide</i>	<i>Solaris WBEM Services Administration Guide</i>

TABELLA 2-2 Titoli modificati (Continua)

Titolo precedente	Nuovo titolo
<i>Sun WBEM Services Developer's Guide</i>	<i>Solaris WBEM SDK Developer's Guide</i>
<i>System Administration Guide, Volume 1</i>	<i>System Administration Guide: Basic Administration</i>
<i>System Administration Guide, Volume 2</i>	<i>System Administration Guide: Advanced Administration</i>

Documenti esclusi dalla documentazione di Solaris 9

I documenti sotto elencati non fanno parte della documentazione di Solaris 9. Erano invece inclusi nella documentazione di Solaris 8, e sono disponibili sul sito <http://docs.sun.com>.

TABELLA 2-3 Documenti non pubblicati nella release Solaris 9

Titolo del documento	Collezione precedente
<i>Binary Compatibility Guide</i>	Solaris 8 System Administrator Collection
<i>JDK 1.1 for Solaris Developer's Guide</i>	Solaris 8 Software Developer Collection
<i>OpenWindows User's Guide</i>	Collezione per l'utente di Solaris 8
<i>Guida alla configurazione dei dispositivi per Solaris 8 (Edizione per piattaforma Intel)</i>	Collezione per l'installazione di Solaris 8
<i>Solaris 8 (Intel Platform Edition) Hardware Compatibility List</i>	Collezione per l'installazione di Solaris 8
<i>Solaris Transition Guide</i>	Solaris 8 System Administrator Collection
<i>Solaris Transition Guide Update</i>	Solaris 8 System Administrator Collection
<i>Source Compatibility Guide</i>	Solaris 8 Software Developer Collection
<i>WebNFS Developer's Guide</i>	Solaris 8 Software Developer Collection

Spostamento di documenti

I documenti sotto elencati venivano pubblicati all'interno della documentazione di Solaris. Ora sono pubblicati altrove o il loro contenuto è stato trasferito in altri documenti.

TABELLA 2-4 Documenti trasferiti

Titolo del documento	Nuova posizione
<i>IP Network Multipathing Administration Guide</i>	<i>System Administration Guide: IP Services</i>
<i>LDAP Setup and Configuration Guide</i>	<i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (DNS, NIS, and LDAP)</i>
<i>Mobile IP Administration Guide</i>	<i>System Administration Guide: IP Services</i>
<i>Network Interface Guide</i>	<i>Programming Interfaces Guide</i>
<i>NIS+ Transition Guide</i>	<i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (FNS and NIS+)</i>
<i>OpenBoot 2.x Command Reference Manual</i>	Software Supplement for the Solaris 9 Operating Environment
<i>OpenBoot 2.x Quick Reference</i>	Software Supplement for the Solaris 9 Operating Environment
<i>OpenBoot 3.x Command Reference Manual</i>	Software Supplement for the Solaris 9 Operating Environment
<i>OpenBoot 3.x Quick Reference</i>	Software Supplement for the Solaris 9 Operating Environment
<i>Service Location Protocol Administration Guide</i>	<i>System Administration Guide: Resource Management and Network Services</i>
<i>Solaris Common Messages and Troubleshooting Guide</i>	Man Pages and System Administration Guides
<i>Solaris Naming Administration Guide</i>	<i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (DNS, NIS, and LDAP)</i> e <i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (FNS and NIS+)</i>
<i>Solaris Naming Setup and Configuration Guide</i>	<i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (DNS, NIS, and LDAP)</i> e <i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (FNS and NIS+)</i>
<i>SunShield Basic Security Module Guide</i>	<i>System Administration Guide: Security Services</i>
<i>System Interface Guide</i>	<i>Programming Interfaces Guide</i>
<i>Uso di Power Management</i>	<i>Manuale dell'utente del CDE Solaris</i>
<i>Writing FCode 3.x Programs</i>	Software Supplement for the Solaris 9 Operating Environment

Nuovi documenti

Al set di documenti di Solaris 9 è stata aggiunta una nuova collezione, la iPlanet Directory Server 5.1 Collection.

TABELLA 2-5 Nuova collezione

Nuova collezione	Manuali inclusi
iPlanet Directory Server 5.1 Collection	L'iPlanet™ Directory Server rappresenta un'infrastruttura aperta e scalabile per la gestione delle identità, particolarmente utile alle aziende che devono gestire grandi volumi di informazioni e grandi comunità di utenti distribuite in tutto il mondo. La documentazione di iPlanet Directory Server 5.1 contiene le informazioni necessarie per comprendere, progettare, installare e mantenere le tecnologie di questo server di directory. La nuova collezione include i seguenti manuali: ■ <i>iPlanet Directory Server 5.1 Deployment Guide</i> ■ <i>iPlanet Directory Server 5.1 Administrator's Guide</i> ■ <i>iPlanet Directory Server 5.1 Configuration, Command, and File Reference</i> ■ <i>iPlanet Directory Server 5.1 Schema Reference</i> Per maggiori informazioni sui manuali di iPlanet, vedere il Capitolo 3.

Documenti disponibili per le diverse attività

Questo capitolo descrive la documentazione di Solaris 9 organizzata per attività o per argomento. I documenti sono raggruppati in base ai seguenti argomenti:

- “Installazione” a pagina 17
- “Uso del desktop” a pagina 19
- “Amministrazione di sistemi, reti e meccanismi di sicurezza” a pagina 20
- “Sviluppo di applicazioni” a pagina 24
- “Common Desktop Environment” a pagina 28
- “Versioni locali asiatiche” a pagina 31
- “Pagine man” a pagina 32

I manuali inclusi nella documentazione di Solaris 9 sono raggruppati per collezione. I titoli delle tabelle contengono il nome della collezione a cui appartengono i manuali. Alcuni documenti stampati sono inclusi nei media kit di Solaris 9.

Installazione

Le tabelle seguenti contengono i documenti che descrivono le funzioni e i problemi legati all’installazione. I titoli delle tabelle contengono il nome della collezione di Solaris 9 a cui appartengono i manuali.

TABELLA 3-1 Collezione sulle nuove funzioni di Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Nuove funzioni dell'ambiente operativo Solaris 9</i>	Il manuale contiene una descrizione generale delle nuove funzionalità dell'ambiente operativo Solaris 9. I diversi capitoli riassumono le nuove funzioni disponibili per gli utenti finali, gli amministratori di sistema e gli sviluppatori di software. Il capitolo sull'amministrazione di sistema include le funzioni di installazione di Solaris 9. Sono inoltre descritte le nuove funzionalità Java™.

TABELLA 3-2 Collezione sull'installazione e note su Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Guida all'installazione di Solaris 9</i>	Questo manuale descrive le procedure da seguire per installare l'ambiente operativo Solaris su sistemi sia collegati che non collegati in rete. Viene descritto l'uso del programma Solaris Web Start e del programma <code>suninstall</code> per installare i sistemi in modo interattivo. Viene spiegato come usare Web Start Flash o la tecnologia JumpStart™ personalizzata per configurare, automatizzare, personalizzare e installare automaticamente Solaris su più sistemi, in particolare negli ambienti di rete aziendali. Viene infine descritto l'uso di Solaris Live Upgrade per ridurre al minimo le interruzioni di servizio normalmente associate all'aggiornamento di un sistema operativo.
<i>Solaris 9 Package List</i>	Questo documento contiene l'elenco dei package che vengono installati con l'ambiente operativo Solaris. Include inoltre una descrizione dei package e dei gruppi software di appartenenza.
<i>Note su Solaris 9 per la piattaforma appropriata</i>	Questi manuali, pubblicati nel set di documenti di Solaris 9 e nel chiosco di installazione, descrivono importanti problemi di installazione ed esecuzione del software. Sono inoltre descritte le nuove funzioni, le funzionalità software non più supportate e i problemi relativi alla documentazione. Per ulteriori aggiornamenti, vedere le <i>Note su Solaris 9</i> pubblicate su http://docs.sun.com.

TABELLA 3-3 Documentazione stampata di Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Note sull'installazione di Solaris 9 per la piattaforma appropriata</i>	Questi manuali, stampati e inclusi nella cartella Media di Solaris 9, descrivono importanti problemi di installazione relativi all'ambiente operativo Solaris 9. Per informazioni sui problemi di esecuzione, vedere le <i>Note su Solaris 9</i> per la piattaforma appropriata. Inoltre, per ulteriori aggiornamenti, vedere le <i>Note su Solaris 9</i> pubblicate su http://docs.sun.com.

TABELLA 3-3 Documentazione stampata di Solaris 9 (Continua)

Documento	Descrizione
Scheda <i>Start Here</i> per Solaris 9	Questo opuscolo riassume il processo di installazione dell'ambiente operativo Solaris e del software correlato.

Uso del desktop

Le tabelle seguenti descrivono i documenti che trattano le funzioni del desktop e le relative procedure. Questi documenti si rivolgono agli utenti delle workstation e affrontano l'uso del Common Desktop Environment. I titoli delle tabelle contengono il nome della collezione di Solaris 9 a cui appartengono i manuali.

TABELLA 3-4 Collezione sulle nuove funzioni di Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Nuove funzioni dell'ambiente operativo Solaris 9</i>	Il manuale contiene una descrizione generale delle nuove funzionalità dell'ambiente operativo Solaris 9. I diversi capitoli riassumono le nuove funzioni disponibili per gli utenti finali, gli amministratori di sistema e gli sviluppatori di software. Il capitolo sull'amministrazione di sistema include le funzioni di installazione di Solaris 9. Sono inoltre descritte le nuove funzionalità Java.

TABELLA 3-5 Collezione per l'utente di Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Solaris Advanced User's Guide</i>	Il manuale si rivolge agli utenti avanzati dell'ambiente operativo Solaris. Descrive l'uso della riga di comando di Solaris per eseguire le seguenti operazioni. ■ Avviare e terminare una sessione ■ Eseguire comandi ■ Accedere alla documentazione online ■ Operare su file e directory ■ Eseguire ricerche nei file system ■ Monitorare i processi e l'utilizzo dei dischi ■ Usare l'editor vi ■ Stampare i documenti ■ Usare la rete ■ Personalizzare l'ambiente operativo ■ Modificare gli equivalenti da tastiera ■ Eseguire applicazioni in rete

TABELLA 3-5 Collezione per l'utente di Solaris 9 (Continua)

Documento	Descrizione
<i>Manuale del CDE Solaris per utenti esperti e amministratori di sistema</i>	Il manuale descrive le procedure avanzate da eseguire per personalizzare l'aspetto e il funzionamento del Common Desktop Environment (CDE). Descrive inoltre le procedure da seguire per personalizzare l'inizializzazione del sistema, il login e l'avvio delle sessioni, per aggiungere nuove applicazioni e per associare le icone alle applicazioni e ai tipi di dati. Altri argomenti includono la configurazione dei processi desktop, delle applicazioni e dei dati nella rete e la personalizzazione di servizi desktop come la gestione delle finestre, la stampa, i colori e i font.
<i>Manuale dell'utente del CDE Solaris</i>	Il manuale descrive le funzioni di base del Common Desktop Environment (CDE). Spiega inoltre come usare il desktop e le applicazioni disponibili.
<i>Guida alla transizione al CDE Solaris per l'utente</i>	Il manuale si rivolge agli utenti che debbano effettuare la transizione da OpenWindows™ al Common Desktop Environment (CDE). Viene descritto il CDE come ambiente operativo grafico e, nei casi appropriati, vengono identificate le differenze di comportamento tra OpenWindows e il CDE. Sono state aggiunte alcune sezioni di risposte alle domande più comuni sui diversi argomenti.

Amministrazione di sistemi, reti e meccanismi di sicurezza

Le tabelle seguenti contengono i documenti riguardanti le funzioni e le procedure di amministrazione, i comandi di SunOS e i meccanismi di sicurezza. I titoli delle tabelle contengono il nome della collezione di Solaris 9 a cui appartengono i manuali.

TABELLA 3-6 Collezione sulle nuove funzioni di Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Nuove funzioni dell'ambiente operativo Solaris 9</i>	Il manuale contiene una descrizione generale delle nuove funzionalità dell'ambiente operativo Solaris 9. I diversi capitoli riassumono le nuove funzioni disponibili per gli utenti finali, gli amministratori di sistema e gli sviluppatori di software. Il capitolo sull'amministrazione di sistema include le funzioni di installazione di Solaris 9. Sono inoltre descritte le nuove funzionalità Java.

TABELLA 3-7 Collezione sull'installazione e note su Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Note su Solaris 9 per la piattaforma appropriata</i>	Questi manuali, pubblicati nel set di documenti di Solaris 9 e nel chiosco di installazione, descrivono importanti problemi di installazione ed esecuzione del software. Sono inoltre descritte le nuove funzioni, le funzionalità software non più supportate e i problemi relativi alla documentazione. Per ulteriori aggiornamenti, vedere le <i>Note su Solaris 9</i> pubblicate su http://docs.sun.com.

TABELLA 3-8 Solaris 9 System Administrator Collection

Documento	Descrizione
<i>Font Administrator User's Guide</i>	Il manuale contiene istruzioni dettagliate per la gestione dei font nell'ambiente OpenWindows.
<i>Solaris Java Plug-in User's Guide</i>	Il manuale descrive il componente Java Plug-In della piattaforma Java 2 per l'ambiente operativo Solaris. Il documento si rivolge in particolare agli sviluppatori di applet e ai gestori di siti Web che pubblichino pagine contenenti applet. Il componente Java Plug-in è un prodotto add-on per Netscape Navigator™ e per il browser Netscape™ Communicator. Questo componente permette di eseguire gli applet Java sull'ultima versione del Java Runtime Environment anziché sulla versione fornita con il browser.
<i>Solaris Smartcard Administration Guide</i>	Il manuale si rivolge agli amministratori di sistemi e reti Solaris che debbano configurare l'accesso tramite smart card sui sistemi che richiedono un'autenticazione sicura del login. Benché questa release non includa nuove funzioni software, sono state rimosse le parti obsolete e alcune imprecisioni del documento, sono state aggiunte varie correzioni e sono state inserite alcune sezioni esplicative.
<i>Solaris Tunable Parameters Reference Manual</i>	Il manuale contiene informazioni di riferimento sui parametri configurabili di Solaris. Il documento si rivolge ad amministratori di sistema esperti che abbiano la necessità di modificare alcuni parametri del kernel in determinate situazioni.
<i>Solaris Volume Manager Administration Guide</i>	Il manuale contiene istruzioni per l'uso di Solaris Volume Manager per la gestione dei dischi. In particolare, sono descritte le procedure da seguire per creare, modificare e utilizzare i volumi RAID 0 (concatenazione e stripe), i volumi RAID 1 (mirror) e i volumi RAID 5, le partizioni logiche e i dispositivi di logging transazionali.
<i>Solaris WBEM Services Administration Guide</i>	Il manuale descrive i concetti base del Common Information Model (CIM) e le procedure per l'amministrazione dei servizi WBEM (Web-Based Enterprise Management) nell'ambiente operativo Solaris.

TABELLA 3-8 Solaris 9 System Administrator Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>Solstice Enterprise Agents 1.0 User Guide</i>	Il manuale descrive Solstice Enterprise Agents™, una tecnologia di agenti espandibile che utilizza il protocollo SNMP (Simple Network Management Protocol) per gestire separatamente diversi componenti e applicazioni all'interno di uno stesso dispositivo. In particolare, il manuale spiega come installare e configurare i componenti di Solstice Enterprise Agents, come richiamare i Master Agent e i sottoagenti e come usare la Desktop Management Interface (DMI).
<i>System Administration Guide: Basic Administration</i>	Il manuale si rivolge a tutti gli utenti che devono amministrare uno o più sistemi che utilizzano l'ambiente operativo Solaris 9. Viene trattata una vasta gamma di argomenti relativi all'amministrazione dei sistemi. In particolare, vengono affrontate la gestione degli account utente e dei gruppi, l'amministrazione dei server e il supporto dei client, l'arresto e l'avvio dei sistemi, la gestione dei supporti removibili, l'amministrazione del software (package e patch), la gestione dei dischi e dei dispositivi, la gestione dei file system e le procedure di backup e ripristino dei dati.
<i>System Administration Guide: Advanced Administration</i>	Il manuale si rivolge a tutti gli utenti che devono amministrare uno o più sistemi che utilizzano l'ambiente operativo Solaris 9. Viene trattata una vasta gamma di argomenti relativi all'amministrazione dei sistemi. In particolare, vengono affrontate la gestione dei servizi di stampa, la gestione di terminali e modem, l'amministrazione delle risorse (quote dei dischi, accounting e crontab), la gestione dei processi di sistema e la risoluzione dei problemi di Solaris.
<i>System Administration Guide: IP Services</i>	Il manuale si rivolge a tutti gli utenti che devono amministrare uno o più sistemi che utilizzano l'ambiente operativo Solaris 9. Viene trattata una vasta gamma di argomenti relativi ai servizi di amministrazione delle reti IP (Internet Protocol). Tali servizi includono la gestione di reti TCP/IP, IPv4 e IPv6, DHCP, IP Security, Mobile IP e IP Network Multipathing.
<i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (DNS, NIS, and LDAP)</i>	Il manuale affronta la configurazione e l'amministrazione dei servizi di denominazione e di directory correntemente supportati dall'ambiente operativo Solaris. Sono trattati in particolare i servizi DNS, NIS e LDAP.
<i>System Administration Guide: Naming and Directory Services (FNS and NIS+)</i>	Il manuale affronta la configurazione e l'amministrazione dei servizi di denominazione e di directory correntemente supportati dall'ambiente operativo Solaris. Sono trattati in particolare i servizi FNS e NIS+.
<i>System Administration Guide: Resource Management and Network Services</i>	Il manuale si rivolge a tutti gli utenti che devono amministrare uno o più sistemi che utilizzano l'ambiente operativo Solaris 9. Vengono trattati vari argomenti riguardanti l'amministrazione delle reti Solaris, quali la gestione delle risorse, i modem, i file system remoti, la posta elettronica, SLP e PPP.

TABELLA 3-8 Solaris 9 System Administrator Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>System Administration Guide: Security Services</i>	Il manuale si rivolge agli utenti che devono amministrare la sicurezza di uno o più sistemi Solaris 9. Vengono trattati diversi argomenti riguardanti la sicurezza di Solaris, tra cui l'auditing, i meccanismi PAM, RBAC, SEAM e la Solaris secure shell.

TABELLA 3-9 Collezione per l'utente di Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Manuale del CDE Solaris per utenti esperti e amministratori di sistema</i>	Il manuale descrive le procedure avanzate da eseguire per personalizzare l'aspetto e il funzionamento del Common Desktop Environment (CDE). Vengono descritte le procedure da seguire per personalizzare l'inizializzazione del sistema, il login, l'avvio delle sessioni, l'aggiunta di applicazioni e l'associazione delle icone alle applicazioni e ai tipi di dati. Gli altri argomenti trattati includono la configurazione dei processi desktop, delle applicazioni e dei dati nella rete e la personalizzazione di servizi desktop come la gestione delle finestre, la stampa, i colori e i font.

TABELLA 3-10 iPlanet Directory Server 5.1 Collection

Documento	Descrizione
<i>iPlanet Directory Server 5.1 Deployment Guide</i>	Il manuale offre una serie di indicazioni per strutturare, progettare e amministrare le directory, con particolare riferimento alla pianificazione dell'implementazione di iPlanet Directory Server. Vengono trattati vari aspetti riguardanti la progettazione delle directory, tra cui l'ideazione degli schemi, la strutturazione delle directory, la topologia, la replicazione e la sicurezza. Vengono inoltre descritti alcuni scenari di installazione come supporto alla pianificazione di installazioni sia semplici che complesse, incluso il supporto di un numero elevato di utenti distribuiti in sedi remote.
<i>iPlanet Directory Server 5.1 Administrator's Guide</i>	Il manuale descrive le procedure da seguire per configurare, popolare e replicare i database di directory, per creare e gestire il controllo degli accessi, le voci all'interno delle directory, gli indici e gli account utente, per monitorare e ottimizzare le prestazioni delle directory e altro ancora.
<i>iPlanet Directory Server 5.1 Configuration, Command, and File Reference</i>	Il manuale offre agli amministratori di sistema e agli utenti avanzati tutti i riferimenti necessari per configurare il server di directory iPlanet e gestirlo con i tool disponibili dalla riga di comando.
<i>iPlanet Directory Server 5.1 Schema Reference</i>	Il manuale descrive lo schema di directory standard per iPlanet Directory Server. In particolare, descrive le classi di oggetti e gli attributi definiti nello schema standard e gli attributi operativi del server. Il documento si rivolge agli amministratori che debbano gestire e amministrare lo schema.

Sviluppo di applicazioni

Le tabelle seguenti descrivono i documenti che trattano le funzioni e le procedure associate allo sviluppo del software. I titoli delle tabelle contengono il nome della collezione di Solaris 9 a cui appartengono i manuali.

TABELLA 3–11 Collezione sulle nuove funzioni di Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Nuove funzioni dell'ambiente operativo Solaris 9</i>	Il manuale contiene una descrizione generale delle nuove funzionalità dell'ambiente operativo Solaris 9. I diversi capitoli riassumono le nuove funzioni disponibili per gli utenti finali, gli amministratori di sistema e gli sviluppatori di software. Il capitolo sull'amministrazione di sistema include le funzioni di installazione di Solaris 9. Sono inoltre descritte le nuove funzionalità Java.

TABELLA 3–12 Solaris 9 Software Developer Collection

Documento	Descrizione
<i>Application Packaging Developer's Guide</i>	Il manuale contiene istruzioni dettagliate e informazioni di riferimento riguardanti la progettazione, la costruzione e la verifica dei package. Include inoltre informazioni ed esempi relativi alle tecniche avanzate che possono facilitare il processo di creazione dei package.
<i>Federated Naming Service Programming Guide</i>	Il manuale fornisce un utile supporto alla composizione flessibile di vari sistemi di denominazione autonomi in un unico servizio accessibile con una singola interfaccia.
<i>GSS-API Programming Guide</i>	Il manuale spiega come usare la GSS-API (Generic Security Services Application Interface) per proteggere i programmi di rete. La GSS-API rappresenta un metodo efficace per utilizzare i meccanismi di sicurezza installati e altre funzioni di autenticazione, riservatezza e integrità dei dati per proteggere la trasmissione dei dati in rete. Grazie alla GSS-API non è più necessario usare programmi di trasmissione legati a una piattaforma specifica o a un meccanismo di sicurezza specifico.
<i>International Language Environments Guide</i>	Il manuale descrive le funzioni di internazionalizzazione dell'ambiente operativo Solaris 9. In particolare, spiega come usare Solaris 9 per creare prodotti software che supportino varie lingue e convenzioni culturali. Contiene inoltre una serie di indicazioni su come usare Solaris 9 per scrivere applicazioni destinate al mercato internazionale. Vengono trattati l'introduzione dell'euro, il CSI (Codeset Independence), il supporto delle tastiere e la localizzazione di Solaris in più lingue. Altri argomenti includono il supporto della stampa nelle lingue europee e asiatiche e il supporto delle versioni locali Unicode.

TABELLA 3–12 Solaris 9 Software Developer Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>Java 2 SDK for Solaris Developer's Guide</i>	Il manuale descrive l'uso del linguaggio di programmazione Java nell'ambiente operativo Solaris 9. Viene fornita una descrizione delle nuove funzioni e dei miglioramenti apportati alla piattaforma Java 2 per Solaris, con varie note sui problemi di compatibilità.
<i>Linker and Libraries Guide</i>	Il manuale descrive il funzionamento del link-editor e del runtime linker di Solaris e gli oggetti su cui operano queste utility. Vengono descritti in particolare il Link-Editor <code>ld(1)</code> , il Runtime Linker <code>ld.so.1(1)</code> , gli Shared Objects (noti anche come Shared Libraries) e il formato dei file oggetto ELF.
<i>Multithreaded Programming Guide</i>	Il manuale descrive le API dei thread POSIX e Solaris, la programmazione con oggetti di sincronizzazione, la compilazione di programmi multithreaded e la scelta dei tool di analisi per i programmi multithreaded. Il documento si rivolge agli sviluppatori che desiderino usare il multithreading per separare un processo in più thread di esecuzione indipendenti e migliorare le prestazioni e la struttura delle applicazioni.
<i>ONC+ Developer's Guide</i>	Il manuale descrive i servizi distribuiti ONC+™ sviluppati da Sun Microsystems. Le tecnologie ONC+ comprendono una famiglia di tecnologie, servizi e tool. Le tecnologie includono: ■ TI-RCP (Transport-independent remote procedure call), sviluppata per rendere le applicazioni RPC indipendenti dal trasporto. ■ XDR (eXternal Data Representation), una specifica indipendente dall'architettura per la rappresentazione dei dati. ■ NIS+ (Network Information Services Plus), il servizio di denominazione aziendale usato negli ambienti Solaris. Questo servizio fornisce una base di informazioni sicura e scalabile.
<i>Programming Interfaces Guide</i>	Il manuale descrive le interfacce usate nell'ambiente operativo Solaris 9 in aree come la memoria condivisa, la selezione del trasporto e l'amministrazione in tempo reale. Descrive inoltre le applicazioni ideate per verificare la conformità alle API/ABI, come <code>appcert</code> . Il manuale <i>ONC+ Developer's Guide</i> descrive interfacce di rete di livello più generale.
<i>Solaris 64-bit Developer's Guide</i>	Il manuale si rivolge principalmente agli sviluppatori di applicazioni Solaris e fornisce un utile supporto alla scelta tra l'ambiente di programmazione a 32 bit o a 64 bit. Vengono descritte analogie e differenze tra gli ambienti a 32 bit e a 64 bit e viene spiegato come scrivere codice portabile tra i due ambienti. Vengono inoltre descritti alcuni dei tool inclusi nel sistema operativo per lo sviluppo di applicazioni a 64 bit.

TABELLA 3–12 Solaris 9 Software Developer Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>Solaris DHCP Service Developer's Guide</i>	Il manuale si rivolge agli sviluppatori che desiderino supportare un nuovo servizio di dati per memorizzare le informazioni del servizio Solaris DHCP.
<i>Solaris Modular Debugger Guide</i>	Il manuale descrive il Solaris Modular Debugger (MDB), un tool di debugging generico per l'ambiente operativo Solaris. La caratteristica principale di MDB è l'espandibilità. Questo documento spiega come usare MDB per il debugging di sistemi software complessi, con particolare attenzione alle utility disponibili per il debugging del kernel Solaris e dei driver e dei moduli ad esso associati. Include inoltre un ampio riferimento sulla sintassi del linguaggio MDB, le funzioni del debugger e la API di programmazione dei moduli MDB.
<i>Solaris WBEM SDK Developer's Guide</i>	Il manuale descrive i componenti del Sun WBEM Software Development Kit (SDK) e spiega come usarli per sviluppare applicazioni e programmi abilitati per WBEM.
<i>Solaris X Window System Developer's Guide</i>	Il manuale contiene informazioni approfondite sullo sviluppo di applicazioni per il server X Solaris. Vengono descritte le funzioni del server X Solaris, il sistema di imaging DPS e i dispositivi di visualizzazione supportati. Altri argomenti includono gli schemi e i protocolli di autorizzazione per le connessioni al server e le differenze rispetto al server X Consortium.
<i>SPARC Assembly Language Reference Manual</i>	Il manuale descrive l'assembler eseguito sul sistema SPARC e traduce i sorgenti in linguaggio assembly in file oggetto equivalenti. Il manuale fa riferimento alla release Solaris 7.
<i>STREAMS Programming Guide</i>	Il manuale descrive le utility STREAMS disponibili per i servizi di comunicazione dei sistemi UNIX® nell'ambiente Solaris. Per gli sviluppatori di applicazioni, sono incluse informazioni sulla costruzione, l'uso e lo smembramento dei flussi, sul messaging, sull'amministrazione e sull'uso di pipe e pipe con nome basate su STREAMS. Per gli sviluppatori di moduli e driver, vengono trattati il framework STREAMS, il messaging, la progettazione dei driver, la creazione di moduli, la configurazione, il multithreading e il multiplexing.
<i>ToolTalk User's Guide</i>	Il manuale descrive il servizio ToolTalk™ e le procedure di modifica delle applicazioni per l'invio e la ricezione di messaggi ToolTalk. Si rivolge agli sviluppatori che debbano creare o mantenere applicazioni che utilizzano il servizio ToolTalk per interoperare con altre applicazioni. Si rivolge anche agli amministratori di sistema che debbano configurare un gruppo di workstation. Il contenuto di questo manuale presuppone una certa conoscenza dei comandi dell'ambiente operativo Solaris, dei comandi di amministrazione del sistema e della terminologia relativa ai sistemi.

TABELLA 3–12 Solaris 9 Software Developer Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>Writing Device Drivers</i>	Il manuale contiene informazioni sullo sviluppo di driver per dispositivi a caratteri, dispositivi a blocchi e dispositivi SCSI e HBA da usare con l'ambiente operativo Solaris. Viene spiegato come sviluppare driver rientranti multithreaded per tutte le architetture conformi alle interfacce DDI/DKI di Solaris. In particolare, viene descritto un approccio alla programmazione che permette di scrivere i driver senza tener conto dei problemi specifici delle singole piattaforme, ad esempio per quanto riguarda l'ordinamento dei dati. Altri argomenti includono il porting dei driver di Solaris in ambienti a 64 bit, i driver con supporto dei cluster, l'autoconfigurazione dei driver, gli I/O programmati, l'accesso diretto alla memoria (DMA) e la gestione dei consumi. Vengono inoltre affrontati la gestione dei contesti dei dispositivi, la compilazione, l'installazione e il testing dei driver e il debugging dei driver.

TABELLA 3–13 Solaris 9 KCMS Collection

Documento	Descrizione
<i>KCMS Application Developer's Guide</i>	Il manuale descrive la API del framework Kodak Color Management System™ (KCMS™). Il framework KCMS permette di riprodurre con precisione e di migliorare l'aspetto delle immagini a colori digitali sui computer desktop e sulle periferiche associate. Con questa API, è possibile scrivere applicazioni che eseguano correttamente le operazioni di conversione e modifica dei colori.
<i>KCMS Calibrator Tool Loadable Interface Guide</i>	Il manuale spiega come creare un modulo di gestione dei dispositivi caricabile dinamicamente che fornisca al tool di calibrazione KCMS i dati di correzione del colore necessari per aggiornare i file in formato ICC. Il documento presenta una panoramica sulle interazioni tra il modulo caricabile dinamicamente e il KCMS Calibrator Tool. Si rivolge principalmente agli sviluppatori di driver che debbano scrivere un modulo per la tecnologia di gestione dei colori.
<i>KCMS CMM Developer's Guide</i>	Il manuale spiega come creare un modulo di gestione dei colori (CMM) KCMS. Viene spiegato come usare la libreria di base di KCMS, un'interfaccia di porting grafico (GPI) implementata in C++. Le interfacce GPI collegano il livello indipendente dal dispositivo della libreria KCMS con il modulo dei colori e permettono il flusso dei dati dall'applicazione al modulo. Il manuale si rivolge principalmente agli sviluppatori di driver che debbano scrivere un modulo per la tecnologia di gestione dei colori.
<i>KCMS CMM Reference Manual</i>	Il manuale descrive le classi C++ della libreria di base KCMS. Quest'ultima è un'interfaccia di porting grafico implementata in C++ per la creazione di moduli di colori KCMS. Il manuale si rivolge principalmente agli sviluppatori di driver che debbano scrivere un modulo per la tecnologia di gestione dei colori.

TABELLA 3–13 Solaris 9 KCMS Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>KCMS Test Suite User's Guide</i>	Il manuale descrive gli script di prova e l'utility di testing disponibili per verificare che i CMM siano conformi al framework KCMS. Il documento contiene riferimenti utili per tutti gli utenti interessati allo sviluppo e all'uso del framework KCMS.

Common Desktop Environment

Le tabelle seguenti contengono i documenti relativi al Common Desktop Environment (CDE). Sono inclusi anche i documenti destinati agli sviluppatori di software che programmano in questo ambiente. I titoli delle tabelle contengono il nome della collezione di Solaris 9 a cui appartengono i manuali.

TABELLA 3–14 Solaris 9 Common Desktop Environment Developer Collection

Documento	Descrizione
<i>Common Desktop Environment: Application Builder User's Guide</i>	Il manuale contiene un'introduzione all'Application Builder e una descrizione delle sue funzioni. L'Application Builder è un tool interattivo per lo sviluppo di applicazioni. Il tool offre una serie di funzioni che facilitano sia la costruzione dell'interfaccia utente grafica delle applicazioni che l'inclusione dei servizi desktop del CDE, inclusi il sistema di guida, il messaging ToolTalk, le tecniche di "drag and drop" e la gestione delle sessioni.
<i>Common Desktop Environment: Desktop KornShell User's Guide</i>	Il manuale spiega come usare la Korn shell del desktop per creare applicazioni Motif. Vengono illustrate le nozioni di base su <code>dtksh</code> e vengono forniti diversi script di esempio. Gli esempi sono presentati in ordine crescente di complessità, in modo da approfondire gradualmente la comprensione del funzionamento di <code>dtksh</code> . Il manuale include inoltre un elenco dei comandi supportati da <code>dtksh</code> e le relative sintassi.

TABELLA 3-14 Solaris 9 Common Desktop Environment Developer Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>Common Desktop Environment: Help System Author's and Programmer's Guide</i>	Il manuale spiega come sviluppare una guida online per le applicazioni del Common Desktop Environment. Viene spiegato come creare gli argomenti della guida e quale tipo di collaborazione è richiesta tra autori e sviluppatori per integrare la guida in un'applicazione Motif. Per gli autori, questo documento rappresenta una guida dettagliata alla creazione e al testing delle guide online contenenti più stili di testo, grafici e collegamenti ipertestuali. Per gli sviluppatori, il documento descrive la API che permette alle applicazioni di richiamare gli argomenti della guida. Vengono inoltre descritti i widget delle finestre di dialogo della guida, le modalità di risposta alle richieste di informazioni e le modalità di spostamento tra i dati dei collegamenti ipertestuali.
<i>Common Desktop Environment: Internationalization Programmer's Guide</i>	Il manuale spiega come internazionalizzare un'applicazione in modo che supporti diverse lingue e convenzioni culturali con la stessa interfaccia utente. Il documento contiene indicazioni e suggerimenti su come scrivere le applicazioni destinate al mercato internazionale. Include inoltre una panoramica su vari argomenti legati all'internazionalizzazione di diversi aspetti del desktop e vari rimandi a documenti specifici più approfonditi.
<i>Common Desktop Environment: Product Glossary</i>	Questo documento contiene un elenco completo dei termini usati nel Common Desktop Environment e rappresenta un utile riferimento per tutti gli utenti del CDE. Le definizioni del glossario includono informazioni sui destinatari dei termini, sulle origini delle definizioni e sui componenti del CDE che utilizzano i vari termini nell'interfaccia utente grafica. Ove appropriato, viene indicata la forma preferenziale del termine.
<i>Common Desktop Environment: Programmer's Overview</i>	Il manuale offre una descrizione generale dell'ambiente di sviluppo del CDE e del set di documenti disponibili per gli sviluppatori. Contiene inoltre una descrizione dell'architettura dell'intero desktop del CDE.
<i>Common Desktop Environment: Style Guide and Certification Checklist</i>	Il manuale fornisce indicazioni stilistiche per la progettazione delle applicazioni e l'elenco dei requisiti da soddisfare per la certificazione delle applicazioni per il Common Desktop Environment. Il documento contiene informazioni utili per lo sviluppo di funzioni e comportamenti omogenei tra le applicazioni. Questa lista di controllo presuppone che le applicazioni vengano create per un ambiente con scrittura da sinistra a destra e una versione locale di lingua inglese. I requisiti stilistici sono quelli richiesti da Motif 2.1 con aggiunte specifiche per il Common Desktop Environment di Solaris. Benché Solaris 9 sia anteriore allo standard CDE 2.1 dell'Open Group, per ulteriori indicazioni sullo stile può essere utile consultare anche lo Style Guide Set pubblicato dall'Open Group.

TABELLA 3-14 Solaris 9 Common Desktop Environment Developer Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>Common Desktop Environment: ToolTalk Messaging Overview</i>	Il manuale descrive i componenti, i comandi e i messaggi di errore di ToolTalk disponibili in forma di routine che permettono alle applicazioni di aderire alle convenzioni per i set di messaggi dei Media Exchange and Desktop Services. Il documento si rivolge agli sviluppatori che debbano creare o amministrare applicazioni che utilizzano il servizio ToolTalk per interagire con altre applicazioni nel Common Desktop Environment.
<i>Solaris Common Desktop Environment: Motif Transition Guide</i>	Il manuale affronta una serie di problemi di interesse per gli sviluppatori di applicazioni Motif. Ad esempio, viene spiegato come eseguire applicazioni OPEN LOOK e Motif già esistenti sui desktop OpenWindows e Solaris Common Desktop Environment e come eseguire il porting delle applicazioni OPEN LOOK e Motif nell'ambiente CDE di Solaris. Il documento presuppone un certo grado di conoscenza della programmazione OPEN LOOK o Motif.
<i>Solaris Common Desktop Environment: Programmer's Guide</i>	Il manuale si rivolge ai programmatori interessati a integrare un'applicazione già esistente nel Common Desktop Environment (CDE), o a sviluppare una nuova applicazione che utilizzi le funzioni e le funzionalità del CDE. Il documento descrive l'ambiente di sviluppo del CDE e presuppone una certa conoscenza della programmazione in Motif, X, UNIX o C.

TABELLA 3-15 Collezione per l'utente di Solaris 9

Documento	Descrizione
<i>Manuale del CDE Solaris per utenti esperti e amministratori di sistema</i>	Il manuale descrive le procedure avanzate da eseguire per personalizzare l'aspetto e il funzionamento del Common Desktop Environment (CDE). Vengono descritte le procedure da seguire per personalizzare l'inizializzazione del sistema, il login, l'avvio delle sessioni, l'aggiunta di applicazioni e l'associazione delle icone alle applicazioni e ai tipi di dati. Gli altri argomenti trattati includono la configurazione dei processi desktop, delle applicazioni e dei dati nella rete e la personalizzazione di servizi desktop come la gestione delle finestre, la stampa, i colori e i font.
<i>Manuale dell'utente del CDE Solaris</i>	Il manuale descrive le funzioni di base del Common Desktop Environment (CDE). Spiega inoltre come usare il desktop e le applicazioni disponibili.
<i>Guida alla transizione al CDE Solaris per l'utente</i>	Il manuale si rivolge agli utenti che debbano effettuare la transizione da OpenWindows al Common Desktop Environment. Viene descritto il CDE come ambiente operativo grafico e, nei casi appropriati, vengono identificate le differenze di comportamento tra OpenWindows e il CDE. Sono state aggiunte alcune sezioni di risposte alle domande più comuni sui diversi argomenti.

Versioni locali asiatiche

La tabella seguente elenca i documenti, redatti in lingua inglese, che contengono informazioni specifiche sulle versioni locali cinese semplificata, cinese tradizionale e coreana. I titoli delle tabelle contengono il nome della collezione di Solaris 9 a cui appartengono i manuali.

TABELLA 3-16 Solaris 9 Asian Locales Collection

Documento	Descrizione
<i>Korean Solaris Release Overview</i>	Il manuale riassume le funzioni localizzate in coreano dell'ambiente operativo Solaris.
<i>Korean Solaris System Administrator's Guide</i>	Il manuale contiene informazioni di amministrazione dei sistemi specifiche per la versione locale coreana dell'ambiente operativo Solaris. Contiene inoltre informazioni destinate agli utenti avanzati e agli sviluppatori interessati ad accedere e a controllare le funzioni dell'ambiente operativo.
<i>Korean Solaris User's Guide</i>	Il manuale descrive i tool e le utility disponibili nella versione locale coreana dell'ambiente operativo Solaris. Vengono descritti in particolare i metodi di input, i font e i metodi di stampa usati per il coreano.
<i>Simplified Chinese Solaris Release Overview</i>	Il manuale riassume le funzioni localizzate in cinese semplificato dell'ambiente operativo Solaris.
<i>Simplified Chinese Solaris System Administrator's Guide</i>	Il manuale contiene informazioni di amministrazione dei sistemi specifiche per la versione localizzata in cinese semplificato dell'ambiente operativo Solaris. Contiene inoltre informazioni destinate agli utenti avanzati e agli sviluppatori interessati ad accedere e a controllare le funzioni dell'ambiente operativo.
<i>Simplified Chinese Solaris User's Guide</i>	Il manuale descrive i tool e le utility disponibili nella versione localizzata in cinese semplificato dell'ambiente operativo Solaris. Vengono descritti in particolare i metodi di input, i font e i metodi di stampa usati per il cinese semplificato.
<i>Traditional Chinese Solaris Release Overview</i>	Il manuale riassume le funzioni localizzate in cinese tradizionale dell'ambiente operativo Solaris.
<i>Traditional Chinese Solaris System Administrator's Guide</i>	Il manuale contiene informazioni di amministrazione dei sistemi specifiche per la versione localizzata in cinese tradizionale dell'ambiente operativo Solaris. Contiene inoltre informazioni destinate agli utenti avanzati e agli sviluppatori interessati ad accedere e a controllare le funzioni dell'ambiente operativo.

TABELLA 3–16 Solaris 9 Asian Locales Collection (Continua)

Documento	Descrizione
<i>Traditional Chinese Solaris User's Guide</i>	Il manuale descrive i tool e le utility disponibili nella versione localizzata in cinese tradizionale dell'ambiente operativo Solaris. Vengono descritti in particolare i metodi di input, i font e i metodi di stampa usati per il cinese tradizionale.

Pagine man

La tabella seguente elenca le sezioni del *Solaris 9 Reference Manual*. Per accedere a questi documenti, usare il comando `man` o consultare la Solaris 9 Reference Manual Collection nel set di documenti di Solaris 9.

TABELLA 3–17 Solaris 9 Reference Manual Collection

Sezione	Descrizione
<i>man pages section 1: User Commands</i>	Questa sezione descrive i comandi e le utility disponibili nel sistema operativo, inclusi i comandi disponibili solo nel SunOS/BSD Compatibility Package. Sono inoltre descritti i comandi usati per comunicare con altri sistemi, i comandi associati all'interprete FMLI (Form and Menu Language Interpreter) e i comandi specifici del sistema SunOS™. Le opzioni, gli argomenti e gli operandi dei comandi sono forniti in conformità con le regole standard delle sintassi. La documentazione include i criteri di disponibilità dei comandi, informazioni sulla diagnostica e riferimenti incrociati ad altri documenti e a materiale di riferimento con informazioni correlate. Questa sezione si rivolge a tutti gli utenti dei sistemi UNIX.
<i>man pages section 1M: System Administration Commands</i>	Questa sezione, destinata agli amministratori di rete e di sistema, descrive le utility di amministrazione e manutenzione dei sistemi disponibili in Solaris.
<i>man pages section 2: System Calls</i>	Questa sezione descrive le chiamate di sistema. Una chiamata di sistema è una funzione della libreria C che richiede servizi del kernel. Il contenuto presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C.

TABELLA 3–17 Solaris 9 Reference Manual Collection (Continua)

Sezione	Descrizione
<i>man pages section 3: Basic Library Functions</i>	Questa sezione descrive le funzioni di base della libreria C standard (<code>libc</code>), della libreria dei collegamenti dinamici (<code>libdl</code>), della libreria di compatibilità SunOS/BSD (<code>libucb</code>) e di varie librerie di allocazione della memoria. Il contenuto di questa sezione presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C.
<i>man pages section 3: Curses Library Functions</i>	Questa sezione descrive le funzioni delle librerie che supportano l'aggiornamento dello schermo con interfacce grafiche o a caratteri. In particolare, vengono descritte la libreria delle schermate (<code>libcurses</code>), la libreria dei moduli (<code>libform</code>), la libreria dei menu (<code>libmenu</code>), la libreria delle finestre (<code>libpanel</code>) e la libreria delle interfacce grafiche (<code>libplot</code>). Il contenuto di questa sezione presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C.
<i>man pages section 3: Extended Library Functions</i>	Questa sezione descrive le funzioni delle varie librerie specializzate. In particolare, vengono descritte le librerie per gli ID (<code>libdevinfo</code>) e le informazioni sui dispositivi (<code>libdevinfo</code>), la libreria per il formato ELF (executable and linking format) (<code>libelf</code>), le librerie per le statistiche del kernel (<code>libkstat</code>) e la VM del kernel (<code>libkvm</code>) e la libreria di matematica (<code>libm</code>). Il contenuto di questa sezione presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C.
<i>man pages section 3: Library Interfaces and Headers</i>	Questa sezione descrive le librerie delle interfacce che vengono implementate come oggetti condivisi e le intestazioni che vengono usate dalle funzioni di queste librerie. Le intestazioni contengono prototipi di funzioni, definizioni di costanti simboliche, strutture comuni, macro di preelaborazione e tipi definiti. Il contenuto di questa sezione presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C.
<i>man pages section 3: Networking Library Functions</i>	Questa sezione descrive le funzioni delle varie librerie di rete. In particolare, vengono descritte la libreria Kerberos (<code>libkrb</code>), la libreria LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) (<code>libldap</code>), la libreria dei servizi di rete (<code>libnsl</code>) e la libreria delle chiamate remote asincrone (<code>librac</code>). Sono inoltre descritte la libreria dei resolver (<code>libresolv</code>), le librerie per le chiamate procedurali remote (<code>librpcsvc</code> e <code>librpcsoc</code>), la libreria dei socket (<code>libsocket</code>), la libreria XFN (X/Open Federated Naming) (<code>libxfn</code>) e la libreria del servizio di rete X/Open (<code>libxnet</code>). Il contenuto di questa sezione presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C.
<i>man pages section 3: Threads and Realtime Library Functions</i>	Questa sezione descrive le funzioni delle librerie di thread (<code>libthread</code> and <code>libpthread</code>), la libreria delle funzioni in tempo reale (<code>librt</code>) e altre librerie correlate. Il contenuto di questa sezione presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C.

TABELLA 3–17 Solaris 9 Reference Manual Collection (Continua)

Sezione	Descrizione
<i>man pages section 4: File Formats</i>	Questa sezione descrive i formati di vari file che includono dichiarazioni strutturali C. Le intestazioni che contengono tali dichiarazioni strutturali si trovano generalmente nelle directory <code>/usr/include</code> o <code>/usr/include/sys</code>. Nelle pagine che descrivono le varie strutture delle librerie sono elencate sia le interfacce pubbliche che quelle private. Un'interfaccia pubblica fornisce un insieme stabile di simboli per lo sviluppo delle applicazioni. Le interfacce private sono destinate solo all'uso interno e possono cambiare in qualunque momento. Questa sezione si rivolge agli sviluppatori di software.
<i>man pages section 5: Standards, Environments, and Macros</i>	Questa sezione affronta vari argomenti, tra cui intestazioni, ambienti, package di macro, set di caratteri e standard. Le descrizioni fornite approfondiscono i costrutti di Solaris descritti in altri punti della sezione.
<i>man pages section 6: Demos</i>	Questa sezione descrive i giochi e i programmi dimostrativi audio e video inclusi in Solaris.
<i>man pages section 7: Device and Network Interfaces</i>	Questa sezione descrive le varie interfacce per la rete e i dispositivi disponibili sul sistema. Vengono descritti i dispositivi a caratteri e a blocchi, i moduli STREAMS, i protocolli di rete, i file system e le richieste <code>ioctl()</code> per i sottosistemi e le classi di driver. Questa sezione si rivolge agli sviluppatori di software che debbano scrivere, amministrare o modificare i driver dei dispositivi.
<i>man pages section 9: DDI and DKI Driver Entry Points</i>	Questa sezione descrive le routine di base disponibili per creare una sintassi di chiamata e ritorno dal kernel al dispositivo. Questa sezione si rivolge agli sviluppatori di software che debbano scrivere, mantenere o modificare i driver dei dispositivi. Il contenuto di questa sezione presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C e del funzionamento interno del sistema.
<i>man pages section 9: DDI and DKI Kernel Functions</i>	Questa sezione descrive le funzioni disponibili per creare una sintassi di chiamata e ritorno da un driver di dispositivo al kernel. Questa sezione si rivolge agli sviluppatori di software che debbano scrivere, mantenere o modificare i driver dei dispositivi. Il contenuto di questa sezione presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C e del funzionamento interno del sistema.

TABELLA 3–17 Solaris 9 Reference Manual Collection (Continua)

Sezione	Descrizione
<i>man</i> pages section 9: DDI and DKI Properties and Data Structures	La sezione 9P descrive le proprietà del kernel usate dai driver dei dispositivi. In particolare, descrive le strutture di dati usate dai driver per condividere le informazioni con il kernel. Queste sezioni si rivolgono agli sviluppatori di software che debbano scrivere, mantenere o modificare i driver dei dispositivi. Il contenuto di queste sezioni presuppone una certa conoscenza dei costrutti del linguaggio di programmazione C e del funzionamento interno del sistema.

